



# 廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

請早定購

僑胞之欲試最上等絲苗者

白淨無瑕香滑好煮

雙龍嘜十淨長身絲苗

雙龍嘜十淨長身絲苗

首次登市

今年新造美國切市靚絲苗

米好樣一的到辦次每  
鐵  
米等上省士武  
白雪·粒成·身長



庄磅百一庄磅十五  
商洽列下與請情詳知欲  
POWELL & CO.  
163 W. Hastings St.  
MA. 9033

## 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone Pacific 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

今年新穀  
雙龍絲苗米  
雙A絲苗米  
聖節禮品  
錦盒庄糖羌  
國藥補品  
暉春鹿尾肥

### 新到

魚咸貨雜幫大



「羅市砵」  
為加拿大最好  
之香煙

### 和平之道無捷徑 惟有忍耐

紐約廿日加拿大社電·加首  
相聖羅蘭·昨晚在紐約經濟學研究  
會演講·謂和平之道·並無捷徑·  
而動反共民族·勿因我方軍力日強  
而先發制人之舉·  
據彼稱·彼確信遇我方被捲入  
第三次大戰·必獲最後勝利·  
但勝利之代價太大·而甚至有害  
人類生存之可能·  
同時聖羅蘭·又反對孤立主義  
·據彼稱·現在自由民族·惟有依  
從美國之智慧·與有耐性之領導·  
否則漸為共產主義者併吞·

### 美又試驗原子彈

美國那化運雷拉士維加士·美  
原子能委員會·又在太平洋地帶  
試驗核子彈·作新試驗·  
此次核子彈之試驗·大概係由  
坐於地下之塔塔塔·而比較以前  
所試驗者小·距離試驗場約三四拾  
英里之地方·未聞爆炸聲·而且未  
受震動·  
軍部亦派軍隊參加此次試驗·  
致於軍隊如何參加此次試驗·則軍  
部未宣佈·但據陸軍部稱·此次試  
驗·定有顯著之收效·而據佛治  
將軍稱·此種試驗·是必對於原子  
能研究·以及軍事學有相當貢獻·

### 今年將有移民 十五萬人入加

奧太瓦廿日加拿大社電·是  
日據移民部報告稱·今年正月至九  
月·有移民十二萬九千八百八十五  
名入境·包括英僑民二萬一千九百  
廿五名·德僑民六千零九十五名·北  
歐僑民四萬五千八百廿四名·及  
其他各國僑民共五萬六千零百零一  
名·此數比前年同一時間內·增  
加七萬五千六百卅五名·其中有專  
技者共二萬零三百七十六名·農工  
共一萬九千八百四十四名·  
· 居住安且田者·共七萬二千  
零四拾五名·古時者二萬七千五百  
二拾四名·卑詩省九千六百四十九  
名·亞拉不打省九千零七十八名·  
· 維省五千八百六十八名·沙省二千  
九百四十八名·那華斯高沙省一千  
二百七十三名·紐本市城一千零三  
拾六名·片山益活島一百八十八名·  
紐蘭登百六拾三名·而天于及西北  
特別區兩處·共式拾一名·單獨九  
份有一萬三千二百式拾八名入口·  
九個月中之最高紀錄·為二萬零二  
百五十四名·移民部長夏利斯預測  
·今年移民總數·將達拾五萬名·

### 觀什貨舖仔平沽

本店地位適中生意興旺傢私齊備貨  
物充足因人力缺乏乃從賤價沽之如  
有僑胞欲營新業者即來面議  
1212 ROBSON

馬文師  
高級會計工作  
各種大小簿記  
工商入息呈報  
申請入籍移民  
各種中西文件  
遺產收賬任務  
富有經驗  
慎重妥當  
電話 TA. 3453  
辦事處地址二一〇片打街東  
210 E. Pender, Van. B.C.

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA. 3526  
蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保險  
火燭汽車意外  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

許金群事務所  
改組擴張營業名為  
莫氏實業貿易有限公司  
本事務所為地方狹小·未敢所用·  
由十月廿二日搬往細街五三九號·  
與莫西屏先生·廖若仙女士·合組  
「莫氏實業貿易有限公司」·擴張營  
業·專辦買賣物業·契券·股票·  
生捐·并代理各種業務·商會計·  
入息稅·與其他中西文件等事務·  
謹此敬告諸僑胞·  
HOY'S BROKERAGE LTD.  
地址·539 MAIN STREET  
VANCOUVER 4, B.C.  
電話·MA. 9621 TA. 3833

余壽仁  
此丸有拾年之經驗專  
治心氣痛症愈後水無復  
發欲知詳細函索即奉  
云埠·永祥號片打街二五號  
代理·香港公司片打街壹號  
AER SO YEN TONG  
417 Gore Ave.  
VANCOUVER, B. C.

新造米到來!  
無別米能比  
店派米之好  
派米店  
店派米之好

金龍酒家  
裝修華麗 冬暖夏涼  
特聘名廚 烹調精良  
嶺南菜式 尤為特長  
包辦筵席 品式備詳  
隨意小酌 應客酬暢  
僑胞宴飲 請來試嘗  
注意·凡在本酒家飲  
宴滿十席者·本酒家  
包專車運送以示優待  
GOLDEN DRAGON  
3991 KINGSWAY  
SOUTH BURNABY, B.C.  
電話 DEX. 5100

黃宏燕燕事務所  
FUNG WONG INSURANCE AGENCY  
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.  
附「生活書店」  
新到古今小說雜誌  
學校課本文字字帖  
信札作文日記歌集  
服務時間  
每日下午壹時  
至晚間八時止

美服八折  
種種男服靚及  
齊備  
巴陵頓男服店  
BARRINGTON LTD.  
339 W. HASTINGS ST.

林剛毅辦事處啟事  
鄙人為僑梓忠誠服務代理入籍  
移民手續填報入息稅等工作快捷  
妥當遠地僑梓如有委託及詢問請  
用函知辦事處或親臨衣袋舖內  
電話 PA. 1418  
7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

馬遜修傢私製造廠  
本廠常有傢私及玻璃屋材料  
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.  
Vancouver 4, B.C. PA. 7818

廣裕隆  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652  
新到  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大帮

華人西醫  
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716  
531 Main St. " Res. PA. 8485  
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8510  
193 E. Hastings " Res. FA. 8522  
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053  
16 E. Hastings " Res. West. 1489-L1  
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824  
628 Main St. " Res. FA. 5089L  
梁庭魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934  
426 Main St. " Res. KE. 0636  
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709  
221 Main St. " Res. FA. 8841  
華人牙醫  
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843  
426 Main St. " Res. N.W. 4749-R1  
李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059  
193 E. Hastings Suite 108

天生堂  
HING SANG HONG  
320 Main St. Vancouver, B.C. Canada  
人生缺憾·莫若早虧·腎虧者·全無人生樂趣·夫  
妻感情日淡·如不早為補劑·難免絕嗣傷身之敗·  
宜服壯陽固精補腎·強壯身體·百病消除·此丸  
壯陽補精·強壯器官·夫妻無不愛惜·如染斯疾者  
·不妨一試·便知真偽·  
佳偶香案 一打六圓  
桃花戀情案 一打六圓  
戀愛情線 一打六圓  
戀花抗陽露 一打六圓  
長期抗陽露 一打六圓  
五蛇追風膏 雙料二元  
老人風濕隨天變·明天降雨·今夜發風·步履艱移  
·週身骨痺·如染斯疾者·請貼五蛇追風膏·一貼  
痛止·如不效·原銀奉回·

"AA" BRAND RICE  
風行坎美  
晶瑩玉潔  
好煮好飯  
十淨絲苗  
號商大各埠兩域雲  
售代有均  
[加拿大代理通訊處]  
236 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER, B.C.

金源利興記  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9743  
新到大宗  
水仙花頭 磁盅蜜羌  
糯米枝乾 瓦盅蜜羌  
生晒槐枝 雙A絲苗  
錦盒名茶 店派絲苗  
竹籃名茶 去蒂冬菇  
錦盒糖羌 有蒂冬菇  
價錢相宜

### 香港商人計劃

#### 擴充港星貿易

香港合眾社電：前住星加坡參觀貿易展覽之香港代表團，已於昨星期登日返抵此間，對擴充香港與東南亞間貿易之希望甚高。

該團團長稱：星加坡人對香港產品種類之多，質料之佳，價格之公道，均有良好之印象，使香港與星加坡間之貿易大有擴充之機會。

該團團長又提出兩項建議：  
一、每年在星加坡、曼谷、及印尼首都日惹舉行貿易展覽會。  
二、香港之中共製造商會，在東南亞各港口成立分所，以促進貿易。

### 大膽賊竊富人巨款

大埠訊：據本市警察報告：上週末普利西多路地九號一華貴之住宅，被大膽賊行竊，損失珠寶及衣服若干。汽車一輛，共約值一萬五千元。該住宅主人為富裕之股票經紀人叔爾曼。調查員相信至少有三人竊賊。自後部之窗口入叔氏家中行竊。竊去戒指及首飾若干，並將叔氏所收藏之珍貴之機械竊去。但有貂皮大衣四件，巨額現鈔及名酒若干則未動。另有若干綢緞衫、大衣及其他之衣服則被竊，並將其車房內所存一九五〇年新車一輛竊去。

### 蘇俄政策

#### 妨害中共經濟

香港合眾社電：消息靈通人士稱：蘇俄之貿易及政治方針，已妨害中共之經濟。使中共之對外貿易銳減。物資奇缺。生產降低。

按中俄貿易協定之規定，蘇俄本應於去年以價值六千萬之工業物資供給中共。但蘇俄未如約交足貨物。反自中國運走價值一萬萬元之原料。如：錫、鎢、鎳、及油料。

蘇俄及其附庸國，將自中國得來之貨物在世界市場轉售。但其價格較中國出售之價格為低。因而奪去中國貨物之市場。例如：捷克所轉售之豬鬃價格，反較中國出售之價格為低。按豬鬃係中國輸出貨物之大宗。

### 內所停一九五〇年新車一輛竊去

警察發現騰騰內杯盤狼藉。相信諸賊曾打開冰箱。大吃大喝。然後下手行竊。

叔氏因於週末赴洛斯加多斯之別墅小住，並令家中三僕人回家休息。故賊匪乘機乘隙而入。

諸賊將各物裝於枕頭袋內。然後乘彼之汽車離去。前晚特別警察史地文遜，發現叔氏之房門洞開。乃入內查看。見房中什物零亂。始知被竊云。

IT'S HERE! NEW CROP.

THERE IS NO FINER RICE THAN EMPIRE RICE



EMPIRE RICE

▲內部經濟脫節  
中共參加韓戰後，被迫將若干生產轉變為戰時生產。因而引起嚴重之內部脫節及通貨膨脹現象。例如在廣州之橡膠鞋價格較香港之皮鞋為高。此因中國境內之一切橡膠貨物，皆受政府統制。其他貨物如肥皂亦受奇缺。紙價亦已增高十倍。而政治工作人員亦在要求增薪百分之十。

西方國家之對華經濟制裁，已將中國之國外市場全部截斷。若必需之物資工業原料，僅可自東歐各國獲得。而東歐各國自身亦缺乏此等物資。於是中共之外匯來源遂大減。使香港商業發生真正之不景氣現象。

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AB  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
樓氣與熱水  
各界來住宿  
久皆由車便  
寫輪船車票  
請留心光顧  
司理關邦健謹啟

**精補精**

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮帷補品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。

一服精補精。不上半刻。即覺着一團暖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閥。直達下部。此時精足腎強。渾身和暖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽萎 神經衰弱 遺精早洩 氣血虧損 婦女經閉 產後失血 虛弱無力 精神不振 肺病咳嗽 氣喘痰多 失眠健忘 頭暈眼花 氣血虧損 婦女經閉 產後失血 虛弱無力 精神不振 肺病咳嗽 氣喘痰多 失眠健忘 頭暈眼花

雲埠代理 金利源 輔行。

**若之服 恨相 晚逢**

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是著名老牌丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相

**專家 鏡眼較兼 驗眼**

氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829

**Viaduct Drug Store**  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是著名老牌丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相

**◎ 亞板洪門民治黨分部**

萬雲龍大帥贊頌鳴謝各界助經芳名列后

大發 每二元五 僑領館 周坤 每三元  
葉勝 許培 康德 續鏗 英集 周珍 則池 蘇法  
程萬 北達 劉孟義 每壹元 黃運材 黃華壽 勵水  
鄭振灼 李九 許倫 黎登 湯善 林欽 容意 李錫初  
馬耀 曾旺 廖球 廖政 廖英 曾享 曾隆 養盛 馮財  
▲另本分部四十年各界助經芳名列鳴謝  
劉孟義 蘇觀法 每五元 劉洪浩三元 駱文莊二元  
鄭北金壹元五

**△ 煤炭發售**  
△ 快捷送到  
於雲·高文·於雲公司  
Evans, Coleman & Evans, Ltd  
1001 Main St. M.A. 7331  
Vancouver, B. C.

**周愛權**  
精較各種時眼鏡  
兼修整破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MARINE 5938

**新到 水仙花 荔枝干 茗茶**

送禮 送禮 送禮

**李家園**  
LEE KAR SHONG  
P.O. Box 795 Vernon, B.C.

靚滑 蘿蔔白  
頂靚 兆菜  
「老身冬瓜」  
大小交易 一律歡迎  
所有寄費 買者自理

**醫生黃基靄**  
地址：跑路街三百四十六號  
電話 MARINE 5995

**雙老抽油**  
原庄雙老抽油  
開其香  
請辨其色便知其為上品  
嘗其味  
井製原抽，原皮，豆腐  
腐乳，經濟味美，海  
兼辦豆，米，油，麵，海  
味，貨辦行情向索即奉  
**天香醬園**

Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

**裕綸公司**  
YEE LUN ARK KEE LTD.  
P. O. Box 1155  
VICTORIA, B. C.

**合時醬料 鮮明咸魚**

**萬育堂**  
MAN YUCK TONG CO.  
P. O. Box 1154  
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

選辦祖國雜貨  
貨真價實  
熟藥名中  
西藥品接製  
各種丸散  
裝給妙補茶  
務裝鮮明藥  
片不論零沽  
批發取價格  
外克己

電話 E. 8121

**美國總代理 西加駐務客東遠船輪總**

愛屏林馬號安均  
坤炳余德均馬  
Quon On Co. Ltd.  
254 1/2 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
TEL. PA. 1025

·社行旅昌同利  
Marwon Travel Service  
541 Fisgard St.  
Victoria, B. C.

**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

**由香港往大埠船期**

威路慎總統 三月九號  
企李倫總統 正月八號  
威路慎總統 正月廿號

**MY BANK**  
BANK OF MONTREAL

**借債能助營業否**

若汝宜一低廉之借項以開展生意或改革之變為現代化倘汝有能償還債項地可銀行可以幫助汝

生銀是本行之營業請與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍內幫助汝滿地可銀行加國第一銀行自登入登七年以來曾與各界人士接洽矣

**義泰公司**  
G. HIGH CO  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 9155

為文化推進書籍大減價

英漢模範字典 英漢袖珍字典  
漢文學生辭典 漢文大辭源合璧  
青年四大問題學問，職業，社交，夫婦的性智識六學科學的性道德  
未婚的母親劇本三卷 癡迷恨四毛  
結婚以來的愉快四卷 閨房快樂三卷  
湖海飄零記六卷 孽海春夢四卷  
新婚旅行記六卷 孽海春夢三卷

**本酒家**

豪華清潔 裝飾幽雅  
大膳小酌 最為適宜  
菜式精巧 招待週到  
備極光顧 倒履歡迎

MING'S  
147 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 MA. 4722

**李芳牙科**  
LEE FONG  
80 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

修理牙齒  
照常服務  
僑胞光顧  
無任歡迎

MA. 4791

**參茸藥材**

本堂代理：四方藥材公司如意發  
發行寄沽價計公道  
李乾亨立效止咳丹  
肺癆每瓶壹元二角  
肺癆每瓶壹元二角  
肺癆每瓶壹元二角  
肺癆每瓶壹元二角

SING FAT CO.  
4321 Columbia Ave.  
Vancouver, B.C. Can.

**THE BANK OF TORONTO**  
Incorporated 1855

我門在街市喜夾街緬在們我  
為加拿大各  
都度銀行  
有九十五年  
悠久歷史滙  
款去香港快  
捷妥當價銀  
相宜在雲埠  
設有支行在  
緬街夾喜市  
定街本埠及  
二埠設有其  
他十一間支  
行均在利便  
地點域埠支  
行在布律街  
夾益市街  
得已利時街

**BROADWAY HOTEL**  
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.  
TEL. EPHONE, PACIFIC 3445

最新時代化豪華活式房舍

傢私全部新裝，升降機代步，房間電話傳達，音機聽取新聞。

**倫敦藥店**  
London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥教倫)  
宜相總價 街貨天夾街緬

△歡迎僑胞到雲市觀光  
請留宿最新時代化之  
布律委大旅店

然處  
治胃部不自  
五毫及壹元

**舖金盛美**

十足金業首飾各廠大小飾  
各款眼鏡 司理鄧浩隆啟

MEE SHING  
434 Columbia Ave. M.A. 2501  
Vancouver, B.C.

Bass 77 Stomach  
Remedy  
巴市胃藥能  
治胃部不自  
然處



# 漢聲

以義氣團結  
以忠誠救國  
以誠信除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 末世奇遇

俊人著 (一)

話說那年初春，日港發生一宗轟動社會的大事，鬧得街談巷議，風雨滿城。上至紳士淑女，下迄販夫走卒，莫不引為談話之資。原來為的鼎鼎大名的財主余進，突然失踪，音訊毫無。提起余進這名字，在日港簡直如雷貫耳。老幼皆知，他是著名富戶，家產從沒有詳確統計，就是他自已也不清楚。比較知道大概的，只有他的毛僕余信，他身經余家三代，進更十分寵信他，因此他無異是進的管家。

進經營的生意，範圍頗大，國外及於爪哇、安南、澳洲、國內及於華中、華南、華北、且有分枝。且因數十年來經營，都有相當穩固基礎。這些生意，本不是進經營的，遠在他祖父年代，已是名聞遐邇的大商家。他父親不但能繼承先祖之志，更把這家經營得光大，因此他這給兒子的家產，且十倍於他父親遺留他的。然而，余家雖是如此豪華，但祖傳人丁不繁，進正是三代單傳，不但沒有叔伯兄弟，同族戚屬，也寥寥無幾。進是家富一時的余家至感美中不足。進今年才三十歲，二十四歲那年死了父親，以後全副家產落在他手上。他年紀雖輕，却老成持重，做事甚有魄力，俠骨柔腸，尤喜補助慈善事業，斥資辦了幾間學校、醫院、孤兒院等。這樣，貧苦大眾也無人不知余進的名字。他雖是富甲一地的財主，思想却很平民化。他有一汽車，平常坐，喜歡了，慢步，也高興到普通的公共場所走走。所以人們常可得親風采，他是壯碩個子，膚色黝黑，鼻直口方，兩眼有神，又是一個樂於天的人。要別人處在他的地位，必定趾高氣揚，他却恰恰相反，從不鄙視貧困老弱的人，然而他也不是全沒豪富氣派，高貴的場所，上流的集會，倒也時見他蹤跡。總之，他是一個極極便的人，也是最得人歡喜的人。

## 戰爭乎？和平乎？

原者：J.F. 杜爾斯

### 第四章：「不妥協」

莫洛托夫對待皮杜爾的方法，是設法激怒他離開會議室。為求達到目的，他不斷的刺激情感。而法國人底特徵是多懷善感的，特別是在那時，自一九四〇年向德投降以後，這是法國第一次參加重要會議。列強會議，法國人還未忘記以前給拒絕參加三藩市的較重要會議和完全拒絕參加波茨坦會議的侮辱。莫洛托夫利用事情來刺激法國人的自尊心，例如他會請求貝文和貝爾納斯連連，小時開會，但却不通知皮杜爾，使依時出席的皮杜爾在會議室內呆坐著，等得不耐煩，却還不見其他代表到來，或則不耐煩的回到旅館去。有一次，他給氣弄得那麼厲害，幾乎要回到巴黎去了。不過，他能夠時刻忍辱負重，要屈服了，最後，莫洛托夫不得提

出一個粗魯的最後通牒——蘇聯決不繼續進行討論，除非法國和中國退席，以及所有彼等在場時而作決議被視作無效。當蘇聯態度顯出強硬不屈的時候，美國代表有過好幾天焦急不安。它爲難了貝爾納斯，這是以國務卿資格出席的第一次重大會議，且是外長會議的首次會議。他之奉委爲國務卿，一部份係由於他調和的政治見解和提供對雙方都能夠接受的公程式的技能。他想到要空手而歸，著實是不愉快的。同時，與蘇聯成立協議的失敗，勢引起嚴重的後果。這又是顯然的，蘇聯的強硬，說我們兩個國家如果不能夠協議，和平將會陷於危險境地。這其中有許多真理的。一九四五年九月三十日星期日早晨，國務卿貝爾納斯和我在克拉克里德飯店他的寢室內談話。我們共同研究這困難問題。他問我究竟有沒有協議的可能。我告訴他，我看不到這種可能性。我們一起離開飯店，到羅斯福大廈的外長會議室去。國務卿不曾暗示我，他最後的決定究竟是什麼樣的。然而，在當天的辯論中，它終於出現了。他反對蘇聯的要求，他不願意爲了與蘇聯成立協議，犧牲我國與中國和法國底歷史的友誼。(未完)

## 食肉者智慧

艾子的鄰人，都是齊國的鄙人。有一次，艾子聽見他們談話，其一人說：「齊國的公卿們，都像我一般的人，爲何他們聰明有本領，我沒有呢？」另一個回答說：「他們每天吃肉，所以聰明有本領。我們每天吃的是糙米菜蔬，自然愚蠢沒有本領了。」前一個人聽了，連忙說：「我身邊恰巧有點買米的錢，不如去買了肉，我同你兩人吃幾天肉試試如何？」

過了幾天，艾子又聽見這兩人在談話，一人說：「我自吃了肉以後，果然聰明透達多了，不僅有智慧，而且也能明白事理。舉例說，人的脚面伸向前面，以前我不明白這道理，現在才知道，若是伸向後面，走路時豈不是要給後面的人踏痛？」另一人說：「你的話很對，我自吃了肉以後，也聰明多了。我現在已經明白人的鼻向下的便利，若是向上，下雨天豈不是要給雨水灌進鼻孔？」兩人說罷，互相讚賞，艾子點點頭說：「吃肉的人的智慧果然不同！」

## 黑貓及其他

在英國，黑貓會帶給人們以好運氣。他特別是假如一隻黑貓穿過你的通道，在蘇聯，人們同樣把黑貓看作吉祥的東西。他們把一隻放在新生孩子的搖籃內以驅邪。不讓它略爲接近新生嬰兒的搖籃，據他們傳說，一個在病榻上的人，假如他或她看到一隻黑貓，或是假的黑貓的影子，那末，這病者便會加速踏上死亡之途了！我們中國，對於黑貓並沒有什麼神話，而人們把它與其他色澤的花貓一樣好的。至於白色的貓兒，劇院戲院中人對於它們是不表歡迎的。假如在後台發現了白貓兒，那麼，他們認爲它是足以破壞了整個戲的演出。沒有任誰曉得這種迷信是從何發源！

## 重遊維城葛珠廬園

詩界 司徒英石

和陶英陶覺蝶頰諸君 如愚

潮韻 秦淮流水已無潮 我自傷今他事古 只憑王氣認前朝

冬夜前韻 自由談笑好文詞 爐中細火溫樽酒 瓦上濃霜冷局棋 寂寞三更人去後 消沉風韻月明時 此情此景真寒士 吟罷新詩寫寄誰 註：詞乃言之成文者也。史記儒林傳，「是時天子方好文詞。」按此義即與詳通。

黃石公園叠作 斐立 興來策杖逐風頭 黃石清光境萬千 醉酒騎驢思往昔 尋梅踏雪慕前賢 閒雲出岫隨緣度 倦鳥歸林觸感牽 整日縱情游勝地 再來機會俟何年

IT'S HERE! NEW CROP. THERE IS NO FINER RICE THAN EMPIRE RICE. 電話 Marine 2548 奄派路銀行啓

行銀路派奄 Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C. 本行承接香港滙兌 無論郵滙電滙快捷 妥當并有保險箱出 貨歡迎新顧客到來 儲蓄

ADAMS OLD RYE WHISKY 君便能賞識 其味質之美 請君購飲此 酒價錢克己 一飲亞淡斯 搵城市杰酒

味精 天廚味精廠出品 各商號均有發售 蘇杭車衣 Pacific 5716

行藥新統曹 C. T. SUN 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A. 補腎固精丸 鹿耳丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 消粒解毒丸

司公隆永 WING LUNG CO. 142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B.C. CANADA. 新到 祖國合時水貨 土產玻璃菜 大埠各庄腐乳 唐山紅腐蛋 精製各種臘味 其他雜貨藥材 源源繼續上市

司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 77 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 5860 5783 香煙糖發行 價錢相宜

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE, VANCOUVER, B.C. TAtlow 1754 黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決入籍移民事件 各種保險，營業買賣

### 國內新聞

#### 穗共加緊執行

廣州訊：穗共為徹底執行消滅中間剝削，除推行聯營以代替私營發展外，對於認爲不必要之行業，早已勒令轉業者計有：金飾業、玉器業、牙行（即九八行）、繅絲業等。現據工商局息：除上述行業外，尚有香燭、紫竹、噴道、占卦算命、百貨、出入口商、西藥業、五金業、化工原料業、顏料業、石油業、植物油產品、象牙、紗布業、代理商、迷信品、海產、運輸業、磚瓦木石、油漆業、米業等，均將分別勒令轉業。其中等行業或施行強制執行限期轉業，以免觀望，招致損失，據解釋：屬於強制限期轉業之行業，有等係絕不需要，如錢仗業、迷信品、香燭紫竹、噴道占卦算命之類，有等則與統制或聯營有所抵觸，如西藥、原料、油、糖、米、麵等，將來此等行業如逾期不轉業，將被執行停業，又據其詳悉：此不獨係消滅中間剝削之初步行動，將來其行業亦有類此行動，直到整個消滅城市發生生產城市爲止。

#### 粵沙田幸告豐收

#### 游擊隊紛出搶割

廣州訊：立冬來臨，各縣農民正忙於收割晚禾，以往各地農民，一屆秋收時期，必笑逐顏開，惟今年自入秋以來，天氣亢旱，無雨雨降，晚禾禾苗多枯萎而死，尤其景東江惠陽、河源、龍川、紫金、和平等一帶縣份，禾稻損失極大，普通歉收，農民不但無喜色，且憂慮將來之秋收問題。

今年晚造高產雖早，惟沙田豐收，現各秋收大期時期，農村有俗語「立冬三日割遲禾」，事前粵



請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲。捲爾的烟仔。捲得容易。吸得有趣。

### 華新書局

世界漢英英漢兩用辭典 五元  
現代英文雙解字典 六元  
春明漢英小字典 二元七角五分  
光明四用辭典 二元九角五分  
華英對照簡易英語會話 五元  
英語問答百日通 八元五角  
白雲新歌選四毛 鶯飛新歌選四毛  
領南即事五毛 林黛玉史八毛  
官文對照廣註尺牘句解 六毛  
新編寫信必讀分韻撮要合璧 五毛  
婚姻指導入毫 近代戀愛術七毛  
美的世界壹元二角 新婦女世界六毛  
列國志演義四厚冊 特價二圓九角  
水滸傳演義四厚冊 特價二圓九角  
大字增廣演義四厚冊 特價二圓九角  
增批本草備要 特價壹圓六角  
雷公炮製藥性賦 特價壹圓六角  
寶山紅粉上下九毛 碧侶著  
融魂樂國上下特價貳圓壹角  
罪惡鎖鑰 六毛 俊人著  
泣殘紅 上下 壹圓二角 俊人著  
舊歡新龍 五毛 俊人著

△武俠小說  
洪熙官別傳 一至三 特價壹圓  
四海遊龍 上下 壹圓七角五分  
摩雲手 三冊 特價壹圓九角五分  
邊塞風雲 上下 特價貳圓五角五分  
WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

頭暈身熱 飽滯 唯用家 藏最效 平安茶

攝影大家周耀初先生證明書

洪熙官別傳 一至三 特價壹圓  
四海遊龍 上下 壹圓七角五分  
摩雲手 三冊 特價壹圓九角五分  
邊塞風雲 上下 特價貳圓五角五分  
WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

贈券  
憑券不取分文煩類寄贈  
平安茶一服以備試用爲盼  
此致雲華五洲藥房  
ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

新造米到來！  
無別米能比  
店派米之好

售發品補種各行藥傑培黃  
JACK WONG  
Chinese Herb Store  
235 King St. Winnipeg, Man

專醫奇難什症  
甜尿脚患眼科  
化糖藥酒  
主兩庄每樽拾元  
初起一樽至三  
樽服即痊癒  
重症一樽至五樽  
見功斷根  
沉重症親到面見  
就醫兩星期妥善  
諸君購藥恕不受  
C.O.D.手續煩  
難之故耳是盼  
黃培傑謹啟

BAMBOO TERRACE  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹筴美館 粵埠著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎  
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA  
支行位于舖街夾喜市定街

本行接駁香  
港滙單。莫  
論郵滙電滙  
均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

當  
卑詩押舖廣告  
頭月息納五厘  
以後每月三厘

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳

聘有華人店員在喜市定  
夾福街服務支店在喜市  
定街夾亞亞街  
Resall Nerve Tonic  
每樽七毛五及壹元五毛  
Sarsin Ointment  
風濕藥膏  
每盒六毛

鄭漢民辦事處啓事  
漢民本爲僑務宗旨接辦中西文件  
及移民入籍填報入息稅等項備胞如  
有委託請移步到下列住址洽商一切  
1145 GRANVILLE ST.  
VANCOUVER, B.C.  
PA. 9649

精裝  
冷熱水瓶  
各種時常  
水壺修補  
熱水壺友  
熱水壺友  
命應時隨

精裝  
冷熱水瓶  
各種時常  
水壺修補  
熱水壺友  
熱水壺友  
命應時隨

Asfor  
GB Bread  
GENERAL BAKERS LIMITED

重新廣告  
本旅館主人接手續業大加改良煥然  
一新房舍通爽汽暖溫煖床褥質新清  
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞  
光顧特別歡迎  
NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.  
新世界旅館

HARRY JAMES  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. Tel. 1377

新舊鄉里男女  
人壽保險  
保險排舖及賠償辦法能  
細微解釋  
小殮館及伙食舖出賣  
地点好舖租平舖內有住房僑梓  
如意者請來面議  
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734

重慶唐餐館。雲城第一家。  
日夜不停市。菜晏頂瓜瓜。  
大謙兼小酌。隨時可應駕。  
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

中國洪門民治黨全美洲第四屆懇親大會  
駐墨國籌備處通告  
爲通告事照得本籌備處由中國洪門民治黨駐墨國總支部組織成立組織  
時李樞南爲當然名譽處長李棟偉君爲當然名譽秘書(幹事)朱由泰君爲  
惠東君等因發佈職員表之時一時失慎寫漏今特補正俾得通知此佈  
中華民國四十年十一月三日  
中國洪門民治黨美洲四屆洪門大會駐墨籌備處

中國洪門民治黨全美洲第四屆懇親大會  
駐墨國籌備處通告  
爲通告事茲因接到美國古巴本黨兩總支部復函內稱全美洲第四屆洪門  
代會開幕日期擇定於明年正月十五日(即時期太迫)議定展期等由本籌備處  
會商議利便各方時間起見經決定展期至明年三月八日(即正月八日)舉行開幕  
典禮長除將案卷呈報促進會備案外相應將情形佈達俾得屆期由  
並規定辦法五項(一)駐各國總支部派出席代表一人至三人(二)代表出席川  
費由各總支部自行支給(三)代表在會時間膳宿費由大會支給(四)各國代表  
名單及提案請於二月廿二天前寄秘書處彙轉大會(五)手續向當地墨  
國領事館洽辦  
中國洪門民治黨美洲四屆洪門大會駐墨籌備處  
中華民國四十年十一月八日

中國洪門民治黨美洲黨務促進委員會通告  
爲通告事。案據全美洲本黨第三屆懇親大會決議案第五十四條。訂定  
本黨全美洲第四屆懇親大會。輪值在墨國舉行。現本會接該國來函。  
略稱其已於拾月拾日。成立全美洲洪門第四屆洪門大會駐墨籌備處。  
並擇定明年三月八日正午。爲第四屆洪門大會開幕典禮。地點則  
在駐墨總支部。爲此相應通知。即希 查照。嗣後對召開第四屆懇親  
事宜。務須切實與大會駐墨籌備處合作。並依照該籌備處所訂每總支  
部代表名額。選派代表。將名單寄交大會籌備處。進行辦理出入口手  
續。同時並即迅速向所屬各支部。分佈。洪門機關籌募經費費用。幸  
勿延誤。事關興衰建國大計。務須熱烈從事積極進行爲荷。  
右通告  
中國洪門民治黨駐各國總支部  
中國洪門民治黨美洲黨務促進委員會 主委王學遠  
一九五一年拾月二日 秘書伍澤瀾

中國洪門民治黨全美洲第四屆懇親大會  
駐墨國籌備處通告  
爲通告事茲因接到美國古巴本黨兩總支部復函內稱全美洲第四屆洪門  
代會開幕日期擇定於明年正月十五日(即時期太迫)議定展期等由本籌備處  
會商議利便各方時間起見經決定展期至明年三月八日(即正月八日)舉行開幕  
典禮長除將案卷呈報促進會備案外相應將情形佈達俾得屆期由  
並規定辦法五項(一)駐各國總支部派出席代表一人至三人(二)代表出席川  
費由各總支部自行支給(三)代表在會時間膳宿費由大會支給(四)各國代表  
名單及提案請於二月廿二天前寄秘書處彙轉大會(五)手續向當地墨  
國領事館洽辦  
中國洪門民治黨美洲四屆洪門大會駐墨籌備處  
中華民國四十年十一月八日



HENRY BIRKS & SONS LTD. Granville & Georgia Vancouver, B.C.

鑽石戒指 純銀器具 送禮物品 非常豐富

行發材藥貨雜發元 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫送禮佳品 新到上市 糖蜜薑 荔枝乾 茶葉 西式瓦器 杭絲絨品 第二批英水仙花頭又到了

開胸 三心 快捷應命 外埠函購 小店常備各款彈弓床 床鋪傢私 以便僑 眷採購取價格外平廉

兩毆劫犯 每兩兩年監 拾壹月四日 在雲母卡路街及 哥都華街角 圍拿取伐木工人住治 馬丁之手錶 將渠毆跌 用脚踢毆

今年猩紅熱症 打破歷年最高紀錄 雲母衛生局檢驗員 日昨謂今 年患猩紅熱症人數 有打破歷年最 高紀錄之勢 截至上星期五晚為止 本埠有八百零壹人患此疾 而連 鄰區則共達千零五十四人 舊年 市內有四百九十九宗 而大雲高區 共二百五十三宗 於登九四四年 單獨市內有九 百七十五人患此疾 但較年大雲高 區無統計 據檢驗員稱 迄今患此疾者 病勢不嚴重 但凡患此疾者 不論 病勢輕重 守律需要靜養云

民治黨支部 定期集議 為通告事 本黨支部 定期本 月廿廿日(即星期三)晚八點半鐘 召集全體黨員會議 有事磋商 仰 各職員暨各黨員依時蒞會 共同表 決 而利進行 是所至盼 此布 雲母民治黨支部預啟 民國四拾年拾壹月廿日

欲搶西婦銀包 住雲母東第三街三三三號 西婦深為胡夫人 昨星期二出門買 飾 站立街邊時 遇一青年騎單車 從身邊掠過 伸手圖搶奪其銀包 而將銀包帶拉脫 據深為胡夫人稱 該人約十六 歲 黃髮而著淡褐色冷衫及黑褲云

衛生局醫官勸人 注意猩紅熱症 雲母衛生局醫官摩利醫師 鑑 於猩紅熱症流行本埠頗廣 勸人注 意家中患喉痛者 而尤其是四歲 至拾歲之小孩 據彼稱 患此疾者 初時面部發紅 但近口處發青 繼而全身發紅 患此疾者多數喉痛 痛 如果患者與家人不同寢室 不 同廁所 則不必與全家隔離 家長 可以注射片那司靈 而照常出入 但遇家人可以分房 則家長應低限 度 宜在守早期內勿與病者接近

一男孩用風槍 射傷女孩 雲母第三街西登七七號三歲女 孩瑪利多蘭 上星期六被六歲孩童 置鐵釘于風槍內 向她射擊 插傷 頸部 經雙方家長交涉 孩童家答 應將風槍毀壞 警察頗注意此事 據彼等稱 此種玩具具有危險性甚大 云

獨市餐館出賣 本餐館設于沙省保洛地生意向來暢 旺今因志圖別業願將生意館底全盤 出賣架生齊備備批好價銀相宜如有 僑胞欲購新業者請來面議勿失良機 現代餐館 摩登餐館 摩登餐館 啟者本園在 2696 S. E. Marine Dr. Burnaby 共有五英畝住屋車 輛玻璃屋用具齊備今願將全盤出頂 如意者請照址到面議

警務政府盡量 發展及保存資源 奧太瓦廿日省報電 錦碌進步 保守黨議員否領 昨日下午議院發 表言論 警務政府 據彼稱 假如 政府不設法盡量發展 及同時保存 本國之資源 則加國現在之特殊開 支 如每年之社會安全費拾萬萬貳 千萬元 以及十七萬萬五千元之 國防開支 有陷國家于經濟破產之 可能 此種開支 幾乎六倍于往年 之戰前開支 所以假定反共民族與 軍閥間之冷戰鬥爭 繼續十五至五 十年 則加政府務須預早綢繆 應 付此種驚人開支 據彼稱 因通 貨膨脹 入息增加 為空虛之富有 能運用全國之人力物力 以增加 生產 為真正財富云

時豐園出頂 啟者本園在 2696 S. E. Marine Dr. Burnaby 共有五英畝住屋車 輛玻璃屋用具齊備今願將全盤出頂 如意者請照址到面議

代東 本總公所謹訂中華民國四十年十二月二日 (星期日)下午一時舉行第三十八週年紀念 典禮同時歡迎新進所員并治潔茗同日午 五時假座新華僑酒樓舉行聯會并于下午八 時假座黃江夏總堂禮堂舉行游藝會敬請 黃江夏分堂 伍氏公所暨諸伯叔兄弟姊妹 黃雲山公所 駕臨助慶指示一切曷勝榮幸 黃雲山總公所同人敬約

計告 先考謝莊鎮公府君痛於民國四十 年十一月十七日上午三點半鐘病 終於聖保羅醫院正廳禮閣享壽五 十六歲謹擇十一月廿二日下午三 點假座市黨殯儀館舉行出殯扶柩 歸土安葬希屬宗親戚友世誼哀此 計

哀謝 先家伯諱叙天字英佑宋公府君痛于 民國四十年十一月七日戌時以病終 正寢積閱享壽七拾二歲時廣遠居祖 國不克親視含殮謹遵禮成服叨蒙雲 埠達權社賦旌所請伯叔辦理喪事 一切并于同月十四日在暗市完殯儀 館開祭出殯歸土安葬于奧慎天墳場 復蒙民治黨沙維僑安總會及宗親戚 友世誼惠賜輓聯花圈親臨執紼素車 致送高誼隆情均感感此哀謝 期服短 時廣 技淚稽首 惠賜輓聯 恕不尊稱 僑安會會員式拾七元七毫 廖全烈 余牛 趙作 廖納 廖烈 黃冠英 每五元 吳森式元五毛 民治黨軍 達權社花圈車 達權社 昆仲車三 僑安總會車 僑安會 員花圈車四 賦旌所車 賦旌實 業部車 鄭慶煥車 宋良弼 英儉 花圈車 余隨時 余炳 花圈車 宋昭海 昭美 花圈 宋昭禹 昭進 卓勳 花圈 謝志如花圈 宋昭郁 昭榮 花圈 宋昭暢 昭棣 花圈

蘇杭雜貨俱備 奉即索函便印錄目

中和公司 CHUNG WO HONG CO. Phone MA. 9612 237 Powell St. Vancouver, B.C. 新到 批發 大國 藥補 品種 各種 冬節 茶名 薑糖 乾枝

新造米到來! 無別米能比 店派米之好

黃堃俠地保官事務所 (本報接製登巴圖章) 承寫簽証專辦入籍代辦 蓋印文件移民事件 買賣契約新客入籍 股份合同代勞申請 按揭租稅免候數年 遺囑托權快捷妥當 養老賑濟代理燕梳 呈文警詞投資實業 編譯文件歡迎商談

QUON H. WONG Notary Public 任委院法等省詩卑 承寫簽証專辦入籍代辦 蓋印文件移民事件 買賣契約新客入籍 股份合同代勞申請 按揭租稅免候數年 遺囑托權快捷妥當 養老賑濟代理燕梳 呈文警詞投資實業 編譯文件歡迎商談